

# Job

## Chapter 35

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיַּעֲנֵן אֱלִיהוּ וַיֹּאמֶר: 1  
그리고-대답하였다 엘리후가 그리고-말하였다  
[H0559](#) [H0453](#)

엘리후가 말을 이어 가로되

הֲזֹאת לְמַשְׁפָּט חֲשַׁבְתָּ אֱלֹהִים: 2  
하나님-보다 나-의-의가 말하였다 공의-로 생각하였느냐 이-것을  
[H0410](#) [H6664](#) [H0559](#) [H4941](#) [H2803](#) [H2063](#)

네가 이것을 합리하게 여기느냐 네 생각에 네가 하나님보다 의롭다 하여

כִּי-תֹאמַר מַה-יְיָ: 3  
나-의-죄-보다 내가-이롭겠느냐 무엇이 너-에게 유익하겠느냐 무엇이 네가-말한다 왜냐하면  
[H3276](#) [H4100](#) [H5532](#) [H4100](#) [H0559](#)

이르기를 유익이 무엇인고 범죄한 것보다 내게 이익이 무엇인고 하는구나

אֲנִי אֲשִׁיבֶנָּה מִלִּין וְאֶת-רַעֲיָךְ עִמָּךְ: 4  
너-와-함께 네-친구들을 그리고 말들을 내가-대답하겠다-너-에게 나는  
[H7453](#) [H0853](#) [H4405](#) [H7725](#) [H0589](#)

내가 너와 및 너와 함께 있는 네 동무들에게 대답하리라

הֲבֵט שָׁמַיִם וְרָאָה וְשׁוֹר שְׁחָקִים וְגִבְהוּ מִמֶּנּוּ: 5  
너-보다 높다 구름들을 그리고-관찰하라 그리고-보라 하늘들을 바라보라  
[H1361](#) [H7834](#) [H7789](#) [H7200](#) [H8064](#) [H5027](#)

너는 하늘을 우러러 보라 네 위의 높은 궁창을 바라보라

אִם-תִּחְטָא מַה-תַּפְעֹל-בּוֹ: 6  
무엇을 네-허물들이 그리고-많다 그-에게 네가-행하겠느냐 무엇을 네가-죄를-지었다면 만일  
[H4100](#) [H6588](#) [H7231](#) [H6466](#) [H4100](#) [H2398](#)  
וְתַעֲשֶׂה-לּוֹ: 6  
그-에게 네가-하겠느냐

네가 범죄한들 하나님께 무슨 영향이 있겠으며 네 죄악이 관영한들 하나님께 무슨 관계가 있겠으며

אִם-צָדִיקָה מַה-לּוֹ: 7  
그가-취하겠느냐 네-손-에서 무엇을 혹은 그-에게 네가-주겠느냐 무엇을 네가-의로웠다면 만일  
[H3947](#) [H3027](#) [H4100](#) [H5414](#) [H4100](#) [H6663](#)

네가 의로운들 하나님께 무엇을 드리겠으며 그가 네 손에서 무엇을 받으시겠느냐

לְאִישׁ-כְּמוֹךָ רַשָּׁע: 8  
네-의가 아담의 그리고-아들-에게 네-악이요 너-같은 사람-에게  
[H6666](#) [H0120](#) [H7562](#) [H3644](#) [H0376](#)

네 악은 너와 같은 사람이나 해할 따름이요 네 의는 인생이나 유익하게 할 뿐이니라

9  
 רְבִים: מְזֻרָע יִשְׁעוּ יִזְעִיקוּ עֲשׂוּקִים גְּרֹב  
 큰-자들의 큰-자들-의-팔-에서 도움을-구한다 부르짖고 압제받는-자들이 압제-의-많음-에서  
 H2220 H7768 H2199 H6217 H7230

사람은 학대가 많으므로 부르짖으며 세력 있는 자의 팔에 놀리므로 도움을 부르짖으나

10  
 בַּלַּיְלָה: זְמֵרוֹת נָתַן עָשָׂה אֱלֹהֵהּ אֵינָהּ אָמַר וְלֹא-  
 밤-에 노래들을 주시는-이 나-의-만드신-이가 하나님께서 어디에 말하였다 그리고-아니  
 H3915 H2158 H5414 H0433 H0335 H0559 H3808

나를 지으신 하나님 곧 사람으로 밤중에 노래하게 하시며 우리를 교육하시기를 땅의 짐승에게 하심보다 더하게 하시며 우리에게 지혜 주시기를 공중의 새에게 주심보다 더하시는 이가 어디 계신가 말하는 자가 한 사람도 없구나

11  
 יִחַכְמֵנוּ: הַשָּׁמַיִם וּמַעְרָךְ אָרֶץ מִבְּהֵמוֹת מְלַפְּנוּ  
 우리를-지혜롭게-하신다 하늘의 그리고-새들-보다 땅의 짐승들-보다 우리-를-가르치시는-이가  
 H2449 H8064 H5775 H0776 H0929 H0502

상동

12  
 רָעִים: נֶאֱמַר מִפְּנֵי יַעֲנֶה וְלֹא יִזְעִקוּ שָׁם  
 악한-자들-의 교만 때문-에 그가-대답하신다 그리고-아니 그들이-부르짖으나 거기에서  
 H1347 H6440 H3808 H6817 H8033

그들이 악인의 교만을 인하여 거기서 부르짖으나 응락하는 자가 없음은

13  
 יִשְׁרָנָהּ: לֹא וְשׂוֹרֵי אֵל וְשָׁמַע לֹא-שָׂא אֶדְ-  
 그것을-보신다 아니 그리고-전능자는 하나님은 들으신다 아니 헛된-것을 참으로  
 H7789 H3808 H7706 H0410 H8085 H3808 H7723 H0389

헛된 부르짖음은 하나님께서 결코 듣지 아니하시며 전능자가 돌아보지 아니 하심이라

14  
 לֵו: וְתַחֲוֹל לְפָנָיו רִיב תִּשְׁרָנֵנוּ לֹא תֵאמַר כִּי-אֵךְ  
 그-를 그리고-기다리라 그-앞-에 소송이 네가-그를-보지-못한다고 아니 네가-말한다 비록 더욱이  
 H6440 H1779 H7789 H3808 H0559 H0637

하물며 말하기를 하나님은 뵈을 수 없고 일의 시비는 그 앞에 있으니 나는 그를 기다릴 뿐이라 하는 너라

15  
 מְאֹד: כִּפְשׁ יָדַע וְלֹא-אָפוּ פָקַד אֵין כִּי-וַעֲתָהּ  
 매우 그-극심함-을 알았다 그리고-아니 그-의-진노가 벌하셨다 아니 왜냐하면 그리고-이제  
 H3966 H6580 H3045 H3808 H0639 H0369 H6258

하나님께서 진노하심으로 벌을 주지 아니하셨고 횡포를 심히 살피지 아니하셨으므로

16  
 פ: יִכְבֵּר: מְלִין יָרַעַת בְּבַלְי-פִיהוּ יִפְצֵה-הַכֵּל וְאִיּוֹב  
 심포 많게-한다 말들을 지식 없이 그-의-입을 벌린다 헛되이 그리고-옴은  
 H3527 H4405 H1847 H1097 H6310 H6475 H1892 H0347

이제 너 옴이 헛되이 입을 열어 지식 없는 말을 많이 하는구나